

**CO⁴RA⁴LIE⁵ MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴
PA³² I²CON²³ CUAH³ A³TIONH²
TESALONICA**

*A⁴sag⁴ Pa³² i²con²³ cuah³ a³tionh² je¹jeu³
Tsalónica*

¹ Jnia⁴, Pa³², sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ jian²³⁻⁵ Silvano jian³ Ti³mo³te³² i²con²³ cuah³ a³tionh² Tsalónica i⁴tionh²⁻³ i²con²³ Jon⁴dai¹ Jmai³ jian³ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹ liah⁴. Jon⁴dai¹ Jmai³ ma⁵ho³² hnei³ tionh²⁻³ jian²³ Re¹ Jesucristo, jian³ ua²júan⁴i³ i⁴tionh²⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³ liah⁴.

Liah⁴ ma³jnia³ a³tionh² Tsalónica

² La⁴jeg³⁴ nie⁴³ cúa²³ jnie³² ti²hmah³² i²con²³ Jon⁴dai¹ nei² quianh³⁻³ la⁴jangh³⁻³ tionh²⁻³, i⁴tyon⁴ jnie³² tsei⁴³ la⁴teg⁴i² mh⁵ jnie³² Jon⁴dai¹.

³ Tyon⁴ jnie³² tsei⁴³ liah⁴ sa⁴hag³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ la⁴jeg³⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴júanh³⁻³ tionh²⁻³ con⁴juah⁴ i⁴hainh⁴⁻³, jian³ la⁴jeg³⁴ ta¹ i⁴júanh³⁻³ con⁴juah⁴ i⁴ti²hniöh⁴⁻³, jian³ liah⁴ hain³² hoh⁴³⁻³ i²con²³ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹ i⁴sa⁴teinh³ hoh⁴³⁻³ liah⁴.

⁴ Quie¹ nia² jnie³² i²conh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hniö² quian¹ Jon⁴dai¹, i⁴a⁴quianh⁴³i³ hnei³.

⁵ Quie¹ con³ma²a⁴hle² jnie³² jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i²conh²⁻³ tionh²⁻³, a⁵sia³ leg⁴³ jmah³ jau²³ lang³⁴, quie¹ con⁴juah⁴ ua³pei⁴ i⁴a⁴cúa⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹pa², jian³ i⁴chie⁴³ tsei⁴³ jnie³² i⁴re³

ni²tei⁴³ jau²³ la³, jian³ ma³ñih¹ hnei³ re³ liah⁴ ma⁴jnia³² jnie³² i⁴tsei³⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³.

6 Quie¹ a⁴jainh⁴³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴ⁱ² a⁴jain⁴³ jnie³² jian³ liah⁴ⁱ² a⁴jainh⁴³ Se³ño²³; a⁴hyeih² hnei³ jau²³ quieh¹ⁱ³ i⁴si³hyonh³⁻³ i⁴a⁴júan⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ ta¹la⁴ a⁴quianh³⁻³ hlion⁴ ma²eu⁴³.

7 I² la⁴ne³ a⁴ma⁴jniah³²⁻³ con³ liah⁴ hniah³ júan³⁴ chie³ quian¹ Jon⁴dai¹ a³tionh² húa³⁴ Macedonia jian³ húa³⁴ Acaya a³ma³ra⁵hain⁴ tionh².

8 I² la⁴ne³ ra⁴lie⁵ ta⁴tsei¹ jau²³ quieh¹ Se³ño²³ nei² quianh³⁻³ tionh²⁻³, ra⁵ñi³ⁱ³ la⁴tan² i⁴ma³hainh⁴ hnei³ i²con²³ Jon⁴dai¹, a⁵jon⁴³ jmah³ húa³⁴ Macedonia jian³ húa³⁴ Acaya; i⁴jon³ a⁵sie⁴³ hniah³ hleh² jnie³² ton³²nie⁴³ nei² jon³.

9 Quie¹ húan⁴ pi²³ⁱ³ tionh² tya²³ⁱ³ jau²³ i⁴ñei² jnie³² jenh²⁻³ jian³ i⁴a⁴hyeih³²⁻³ jnie³² i⁴tsei³⁴, jian³ tya²³ⁱ³ jau²³ liah⁴ a⁴tionh²⁻³ nioh⁵ i⁴a⁴hanh⁵⁻³ i²con²³ Jon⁴dai¹, jian³ i⁴a⁴cúah²⁻³ cúah³tagh¹ i²con²³ jan³ a³hain⁴ a³sian³ i⁴chie⁴³.

10 Conh⁴liah⁴ tya²³ⁱ³ jau²³ i⁴ti²jianh⁵⁻³ Jesús, A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, a³jionh⁴ ñi⁴jeu⁵, a³hain⁴ a³a⁴júan⁴ⁱ³ i⁴a⁴hyon²³ⁱ³ jen² a³jaun². Jesús hain⁴pa² lie⁴³ jnia¹ ma²eu⁴³ pain⁴ i⁴jia²³.

2

Ta¹ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴a⁴júan⁴ Pa³² Tesalónica

1 Quie¹ ñih¹⁻³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, i⁴ñei² jnie³² tei⁴³ ta¹ jenh²⁻³.

2 Quie¹ liah⁴ma²jia⁴³ a⁴hyan³⁴ jnie³² ma²eu⁴³ jeu³ Filipos jian³ a⁴júan¹ⁱ³ jnie³², liah⁴a² ma³ti²ñih¹⁻³ tionh²⁻³; i² Jon⁴dai¹pa² a⁴ma⁴ho³² i⁴a⁴hleh² jnie³²

jau²³ quieh¹i³ i²conh²⁻³ i⁴sa⁴joh³ tsei⁴³ jnie³²,
ua²liah⁴a² jeun⁴³ ma²hnia²³.

³ Quie¹ a⁵sia³ a⁴hle² jnie³² jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹
juah⁴ i⁴sa⁴ni²tei⁴³, jian³ a⁵ga⁴ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³
hlagh³², jian³ a⁵jon⁴³ i⁴ma⁵can²³ jnie³² chie³.

⁴ A⁵sia³, quie¹ ma⁴jnia³² jnie³² i⁴tsein³⁴ jnie³²
i²con²³ Jon⁴dai¹ a³a⁴tonh³ joh⁴³ cúa³ jnie³² jau²³
quieh¹, jian³ la⁴ne³ hleh³ jnie³². Jian³ a⁵sia³ hleh³
jnie³² liah⁴ teg³ tsei⁴³ chie³, quie¹ liah⁴ teg³ tsei⁴³
Jon⁴dai¹pa², a³hain⁴ a³con²³ jau²chie⁴³ m⁴tyi⁴ quian⁴
jnie³².

⁵ Quie¹ i¹conh⁴ sa⁴ma⁴jnia³² jnie³² jau²³ i⁴júan³
jnie³² ronh⁴⁻³, liah⁴i² ti²ñih¹⁻³ tionh²⁻³, a⁵ga⁴
a⁴hnieh² jnie³² liah⁴ li⁴ma²can² jnie³² hnei³ juah⁴
i⁴tsainh³ jnie³² i⁴sia³ quianh³⁻³. Jian³ ñi³ Jon⁴dai¹
i⁴sa⁴leg⁴³ la⁴ne³.

⁶ Jian³ a⁵sia³ a⁴hnieh² jnie³² liah⁴ li⁴júan⁴³ jnie³²
ta⁵nei² chie³, a⁵ga⁴ ta⁵mah² hnei³ tionh²⁻³, a⁵ga⁴
ta⁵nei² a³sang²³, ua²liah⁴a² ma²li⁴m² jnie³² hlion⁴
i²conh²⁻³, quie¹ lang⁴³ jnie³² a³hei¹ joh⁴³ cúa³ ta¹
quieh¹ Cristo.

⁷ Quie¹ a⁴júan² jnie³² i²conh²⁻³ i⁴ra⁵hnio⁴³ jnie³²
hnei³, liah⁴i² júan³ jan³ a³m⁴ a³ma³cúan³ si³jon⁴³
i⁴hnio³⁴i³.

⁸ Ta² hlion⁴ hnio⁴³ jnie³² hnei³ tionh²⁻³, quie¹
a⁵jon⁴³ jmah³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ ma²a⁴cúa²
jnie³² i²conh²⁻³ ma²jon³, quie¹ la⁴teg⁴ m⁵cu³ quian⁴
jnie³² ma²cúa² jnie³² juah⁴ne³ ma²hniah³, quie¹
eu⁴³ ma³tsei²³ ra⁵hnio⁴³ jnie³² hnei³.

⁹ Quie¹ tyon²³ hoh⁴³ hnei³ tionh²⁻³, goh³
quian³⁴⁻⁴, liah⁴ a⁴júan² jnie³² ta¹ i⁴a⁴le² jnie³²

ma²eu⁴³ i⁴ua⁴jeun³² jnie³² jm². Quie¹ a⁴júan² jnie³² ta¹ la⁴húa²³ la⁴jm²³, canh^{4a2} sa⁴hnie³⁴ jnie³² ma²si²quian³² jnie³² hoh⁴³⁻³ ta¹la⁴ a⁴hle² jnie³² jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹.

10 Jian³ ti²ñih¹⁻³ re³ tionh²⁻³, jian³ Jon⁴dai¹ liah⁴, la⁴conh⁴ tei⁴³ i⁴tsei³⁴ i⁴re³ a⁴ma⁴jnia³² jnie³² i²conh²⁻³ i⁴ma³ti²hainh⁴⁻³; i¹jan³ sa⁴li⁴juah⁴ juah⁴ i⁴a⁴júan² jnie³² i⁴hlagh³².

11 Jian³ ma³ñih¹⁻³ liah⁴, liah⁴ a⁴hlenh³² jnie³² hnei³ con⁴jan³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴ hniah³ ñengh²⁻³ jian³ i⁴a⁴júan² jnie³² hoh⁴³⁻³ liah⁴, liah⁴i² júan³ jan³ a³don⁵ ñih³ i²con²³ si³jon⁴³.

12 Jian³ a⁴júan² jnie³² heih⁴³ i²conh²⁻³ i⁴hniah³ ñengh²⁻³ liah⁴ haih¹ ñeng³⁴ jan³ chie³ quian¹ Jon⁴dai¹, a³hain⁴ a³a⁴te⁴ hnei³ i⁴cúah¹⁻³ i²ua²tyein²ⁱ³ jian³ i⁴heuh¹⁻³ i²joh¹ quieh¹ⁱ³.

13 Jian³ nei² ne³ ti²cúa²³ jnie³² ti²hmah³² i²con²³ Jon⁴dai¹ la⁴jeg³⁴ nie⁴³, quie¹ con³ma²a⁴hyeih²⁻³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴a⁴naih³⁻³ i⁴a⁴hle² jnie³² i²conh²⁻³, a⁴hyeih²⁻³ liah⁴ⁱ² hyei³ⁱ³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹, a⁵jon⁴³ liah⁴ⁱ² hyei³ jau²³ quieh¹ chie³. Quie¹ i⁴chie⁴³pa² leg⁴³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹, jian³ júan³ ta¹ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ jon³ jenh²⁻³ tionh²⁻³, la⁴conh⁴ hnei³ ma³ti²hainh⁴⁻³.

14 Quie¹ a⁴jainh⁴³ hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, liah⁴ⁱ² a⁴jainh⁴³ la⁴jang³⁴ cuah³ quian¹ Jon⁴dai¹ a³tionh² húa³⁴ Judea a³quian¹ Cristo Jesús, quie¹ a⁴quianh³⁻³ ma²eu⁴³ i⁴a⁴he⁴ a³coh³²pa² hnei³ tionh²⁻³ la⁴jon³ liah⁴ⁱ² a⁴can³⁴ a³hain⁴ tionh² i²con²³ judío, a³co²³ⁱ³.

15 Quie¹ judío hain⁴pa² a⁴jñangh⁴ Re¹ Jesús,

jian³ ma⁴tyan³ⁱ³ la⁴jang³⁴ a³sain² quian¹ Jon⁴dai¹ liah⁴ma²jia⁴³, jian³ a⁴tyei³ⁱ³ jnie³² liah⁴. Quie¹ sa⁴teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹ liah⁴ júan³ⁱ³, jian³ júan³ⁱ³ hlagh³² i²con²³ la⁴jang³⁴ chie³ liah⁴,

16 quie¹ hnia²³ⁱ³ i⁴hlenh⁵ jnie³² a³sa¹lang⁴³ judío jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹, canh^{4a2} lion⁴ⁱ³. I² la⁴ne³ ma³hlion⁴ⁱ³ chie³² quieh¹ la⁴jeg³⁴ nie⁴³. I² tieh²la³ ma³ja²³ i²a⁴toh⁴ ma²eu⁴³ pain⁴ i⁴hyieh⁴ⁱ³ tionh².

Hnie³⁴ Pa³² i²chie³⁴ Tesalónica liah⁴ i⁴seg³⁴

17 I² jnie³² ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁴tyon⁴ jnie³² co⁴le⁴ jie³ jnie³² hnei³ tionh²⁻³, jian³ ua²liah^{4a2} so⁴nia⁵ jnie³² hnei³, ton³²nie⁴³ tyon²³ tsei⁴³ jnie³², jian³ ta² hnie³⁴ jnie³² hlion⁴ mai²³ i⁴ⁱ²chie² jnie³² si²nia³² jnie³² hnei³.

18 Jian³ ta² ma²ra⁵hnie³⁴ jnie³² chie² jnie³² i²conh²⁻³; jian³ jnia⁴, Pa³², ta² hlion⁴ nie⁴³ ma³a⁴júan³⁴⁻⁴ i⁴hno⁵⁻⁵ nai³²⁻⁴; i² a⁵lainh³² ne⁵, ma³hlieh⁴ⁱ³ jnie³².

19 Quie¹ ta⁵nei² Re¹ Jesucristo, tei⁴³ⁱ² ma³jonh²ⁱ³, hain³² tsei⁴³ jnie³² nei² quianh³⁻³, i⁴lei⁴ si³hyonh³ jnie³², jian³ i⁴júanh⁴³ jnie³², jian³ i⁴ron⁴ jnie³² liah⁴, ¿sa¹ chie⁴³, nei² quianh³ hnei³pa² tionh²⁻³?

20 Jen³⁴⁻⁴, quie¹ nei² quianh³ hnei³pa² tionh²⁻³ lei⁴ ron⁴ jnie³² jian³ i⁴si³hyonh³ jnie³² liah⁴.

3

1 Quie¹ con³ma²so⁵tian³² jnie³² i⁴júan³ jnie³² co³hei²tsei³ liah⁴ sianh³⁻³, jon³ ra⁵lain⁴ jnie³² i⁴a⁴jian² jnie³² je¹jeu³ Atenas.

2 Ta¹la⁴ jon³ a⁴sain² jnie³² Ti³mo³te³² reunh⁴⁻¹, a³lang⁴³ a³cúa²³ cúa³tag³² i²con²³ Jon⁴dai¹, jian³

a³júan³ ta¹ jie³ jnie³² i⁴hle³ jnie³² jau²³ quieh¹
Cristo, a⁴sain²ⁱ³ jnie³² canh^{4a2} li⁴ma⁵huanh³ⁱ³
hnei³ jian³ i⁴hle⁵ⁱ³ hnei³ tionh²⁻³ i⁴noh²⁻³ re³
nei² quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³,

³ jian³ canh^{4a2} i¹jan³ hnei³ sa⁴hniah³ júanh²⁻³
hlion⁴ co³hei²tsei³ nei² quieh¹ ma²eu⁴³ i⁴sianh³⁻³.
Quie¹ ñih¹⁻³ tionh²⁻³ i⁴hei¹ heih⁴³ i⁴hniah³ le²³⁻¹
ma²eu⁴³.

⁴ Quie¹ con³ma²tieh² jnie³² jenh²⁻³ tionh²⁻³,
a⁴saih³² jnie³² hnei³ i⁴hniah³ le²³⁻¹ ma²eu⁴³; i²
ma³ti²ñih¹⁻³ i⁴a⁴jainh⁴³⁻³ ne³.

⁵ I² con³ma²so⁵tie³²⁻⁴ i⁴sa⁴yan³²⁻⁴ nei²
quianh³⁻³, jon³ a⁴sain³⁴⁻⁴ a³hain⁴ a³ni²ngang⁴
o⁴ liah⁴ma³ti²hainh⁴ jon³pa² hnei³, quie¹
con³na¹a⁴júan⁴ a³sa⁴tsein³⁴ i⁴tianh⁵⁻³ chie³², jian³
la⁴jeg³⁴ ta¹ i⁴a⁴júan² jnie³² jenh²⁻³ so⁵cang³⁴.

⁶ I² con³ma²jonh³ Ti³mo³te³² i²conh²⁻³ tionh²⁻³,
jon³ a⁴tyieⁱ³ jnie³² jau²³ tsei²³ nei² quieh¹
i⁴ti²hainh⁴⁻³ jian³ i⁴ti²hni⁴⁻³, jian³ liah⁴ tyon²³
hoh⁴³⁻³ jnie³² la⁴jeg³⁴ nie⁴³ i⁴hnoh⁴³⁻³ jnie³², jian³
i⁴i²jeh³²⁻³ jnie³² liah⁴ⁱ² hnie³⁴ jnie³² nia³² jnie³²
hnei³ liah⁴.

⁷ Jian³ nei² jon³, goh³ quian³⁴⁻⁴, ua²liah^{4a2}
hlion⁴ i⁴ma²si²quian¹ jnie³² jm² jian³ je¹ i²ma²le⁴
jnie³² ma²eu⁴³, ta² a⁴lag³⁴ tsei⁴³ jnie³² nei² quieh¹
i⁴ti²hainh⁴⁻³ re³ tionh²⁻³.

⁸ Quie¹ leg⁴³ con³ i⁴sian³ jnie³² re³ juah^{4ne3}
tionh²⁻³ re³ i²con²³ Se³ño²³.

⁹ I⁴jon³ so⁵nia² jnie³² liah⁴ cúa² jnie³² ti²hmah³²
i²con²³ Jon⁴dai¹ nei² quianh³⁻³ tionh²⁻³, jian³
la⁴conh⁴ la⁴jeg³⁴ co³hyon²³tsei³ i⁴le⁴ jnie³² nei²
quianh³⁻³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹ quian⁴⁻¹.

10 Jian³ la⁴húa²³ la⁴jm²³ mh⁵ jnie³² Jon⁴dai¹ jang³⁴ tsei⁴³ jnie³², canh^{4a2} cúa³⁴ⁱ³ i⁴si²nia³² jnie³² hnei³, jian³ i⁴si²ma⁴hyan³² jnie³² i⁴hniah³ li⁴hainh⁴⁻³.

11 Jian³ hnie³⁴ jnie³² i⁴ma⁵ho³² jnie³² Jon⁴dai¹ hña³, Jmai³ jnia¹, jian³ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹, canh^{4a2} chie² jnie³² si²nia³² jnie³² hnei³.

12 Se³ño²³pa² júan³⁴ i⁴li⁴hlion⁴ i²co⁴meih³ i⁴ma²hnoh³²⁻³ a³jan³ jan³, jian³ la⁴jang³⁴ a³sang²³, la⁴jon³ liah⁴ⁱ² hnio⁴ jnie³² hnei³ tionh²⁻³;

13 jian³ júan³⁴ⁱ³ i⁴tionh²⁻³ tia⁴ teg⁴ nai⁵ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³, jian³ i⁴langh⁴³⁻³ chie³ cúanh¹ a³sa⁴ren³ chie³² ta⁵nei² Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ la⁴teg⁴ⁱ² jionh⁴ Re¹ Jesucristo jian²³ la⁴jang³⁴ a³tsein²³ quian¹ⁱ³.

4

La⁴la³ hniah³ júan³²⁻¹ i⁴teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹

1 Jian³ tieh²la³ liah⁴, goh³ quian³⁴⁻⁴, mh⁵ jnie³² hnei³ jian³ hlenh⁵ jnie³² hnei³, quie¹ i⁴tieh²⁻¹ i²con²³ Re¹ Jesús, la⁴jon³ liah⁴ⁱ² ra⁵tangh³⁻³ liah⁴ i⁴a⁴he² jnie³² i²conh²⁻³ liah⁴ hniah³ ñengh²⁻³ i⁴teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹, la⁴jon³ hniah³ júanh²⁻³ hlion⁴ la⁴conh⁴ conh⁴.

2 Quie¹ ma³ñih¹ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴ heih⁴³ a⁴júan² jnie³² i²conh²⁻³ con⁴juah⁴ heih⁴³ quieh¹ Re¹ Jesús.

3 Quie¹ la⁴conh⁴ i⁴hnie³⁴ Jon⁴dai¹ i²conh²⁻³, i⁴ñengh²⁻³ cúanh¹⁻³pa², i⁴sa⁴hniah³ hlenh³²⁻³ a³m⁴ sang³⁴;

4 quie¹ con⁴jan³ hnei³ tionh²⁻³, tei⁴³ⁱ² hnah³²⁻³ jan³ i³cúah³, hniah³ ma²conh³²⁻³ hnei³ jian³ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³ tsei²³;

5 jian³ a⁵jon⁴³ con⁴juah⁴ co³hei²tsei³ hlagh³² liah⁴ⁱ² júan³ chie³ sa⁴cm²³ Jon⁴dai¹, hnie³⁴ⁱ³ hlenh⁵ⁱ³ liah⁴ma²jon³.

6 I¹jan³ hnei³ sa⁴hniah³ ma²canh²⁻³ tsei⁴³ si³reunh⁴⁻¹ tionh² jian³ o⁴ co²lian^{h32i3} hnei³ nei² jon³, quie¹ he³⁴ Se³ño²³ ma²eu⁴³ pain⁴ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³júan³ la⁴ne³, liah⁴ⁱ² ma³a⁴saih³² jnie³² hnei³ i⁴a⁴hle² jnie³² jang³⁴ tsei⁴³.

7 Quie¹ a⁴te⁴ jnia¹ Jon⁴dai¹ i⁴hniah³ li⁴sian³⁻¹ cúanh¹⁻¹ ta⁵nei²ⁱ³, a⁵jon⁴³ i⁴júan³²⁻¹ i⁴hlagh³².

8 I² jon³ ne⁵, a³hain⁴ a³sa⁴ro³ jeu³ jau²³ la³, sa⁴ron⁴³ jeu³ Jon⁴dai¹ pi²³ⁱ³, a⁵hei⁴³ chie³, quie¹ hei⁴ pi²³ⁱ³ a⁴cúa⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ i²con²³⁻¹.

9 I² nei² quieh¹ i⁴ti²hnioh⁴⁻³ jenh²⁻³ tionh²⁻³, a⁵sie⁴³ ton³²nie⁴³ hniah³ ma⁵sag³²⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³, quie¹ Jon⁴dai¹pa² ma³a⁴júan⁴ i⁴ra⁵ñih¹⁻³ i⁴ma⁵hnoh³²⁻³ a³jan³ jan³.

10 I² la⁴ne³ ti²hnioh⁴⁻³ la⁴jang³⁴ si³reunh⁴⁻¹ a³tionh² la⁴tan² húa³⁴ Macedonia. I⁴jon³ mh⁵ jnie³² hnei³, goh³ quian³⁴⁻⁴ tionh², i⁴hlion⁴ pi¹ hniah³ ma²hnoh³²⁻³ si³reunh⁴⁻¹.

11 Jian³ júan² hnei³ liah⁴ li⁴neih²⁻³ tai³² tionh²⁻³, i⁴sianh³⁻³ jeu³ i⁴quianh³⁻³ húanh⁴⁻³, jian³ i⁴ti²júan^{h3-3} ta¹ quianh³ tionh²⁻³, liah⁴ⁱ² leg⁴³ heih⁴³ ma³a⁴júan² jnie³² i²conh²⁻³,

12 canh^{4a2} a⁵sie⁴³ juah⁴ i⁴li⁴hniah³ quianh³⁻³ i¹con³, jian³ canh^{4a2} la⁴ne³ ma⁵co⁴³ hnei³ chie³ sang²³ tionh² liah⁴.

La⁴la³ jionh⁴ Se³ño²³

13 Jian³ liah⁴, goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hnie³⁴ jnie³² juah⁴ i⁴sa⁴ñih¹⁻³ liah⁴ jainh⁴³ a³ti²jaun², canh^{4a2}

sa⁴lei⁴ chionh⁴ hoh⁴³⁻³ liah⁴ⁱ² lang⁴³ chie³ a³sa⁴sia³ i⁴hain³² tsei⁴³ⁱ³.

14 Quie¹ la⁴jon³ liah⁴ⁱ² hain⁴⁻¹ i^{4a4}jaun³⁴ Jesús jian³ i^{4a4}hyon²³ⁱ³, la⁴ne³pa² júan³⁴ Jon⁴dai¹ i⁴hyon⁴³ la⁴jang³⁴ a³jaun² a³ra⁵hain⁴ i²con²³ Jesús la⁴teg⁴ⁱ² jionh⁴ⁱ³.

15 I² la⁴ne³ hlenh⁵ jnie³² hnei³ tionh²⁻³ con⁴juah⁴ jau²³ quieh¹ Se³ño²³: la⁴conh⁴ jnia¹ a³ti²sian³⁻¹ la⁴teg⁴ⁱ² jionh⁴ Se³ño²³, a⁵sia³ si²jian⁴³⁻¹ nei² la⁴conh^{4a2} a³jaun².

16 Quie¹ hña³pa² Se³ño²³ jionh⁴ la⁴teg⁴ ñi⁴jeu⁵, hleh³ⁱ³ tia⁴, quian³ⁱ³ heih⁴³, jian³ hleh³ ángel tyein² tia⁴, jian³ hain³² ñangh⁴³ a²lau⁴³ quieh¹ Jon⁴dai¹. Jon³ a²ma⁴ hyon⁴³ la⁴jang³⁴ a³jaun² a³ra⁵hain⁴ i²con²³ Cristo co⁴ra⁴lie⁵;

17 jon³ a²ma⁴ jnia¹ la⁴conh⁴ jnia¹ a³ti²sian³⁻¹, te⁴³ⁱ³ jnia¹ co⁴chia³ jian²³ a³hain⁴ tionh² jeu³ je¹ o¹jnai⁴³, i⁴jainh⁴³⁻¹ jie³⁻¹ Se³ño²³ jeu³ je¹ tyi⁴ yeih³². I² la⁴ne³ si²hyie³²⁻¹ jie³⁻¹ Se³ño²³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³.

18 I² la⁴ne³ jon³ júanh¹ hnei³ tsei⁴³ a³jan³ jan³ con⁴juah⁴ jau²³ la³.

5

1 I² nei² quieh¹ hain³ jm² ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵sia³ hniah³ sag¹⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³, jian³ o⁴ hain³legh⁴.

2 Quie¹ húanh⁴pa² hnei³ tionh²⁻³, ma³ñih¹⁻³ re³ ra³jia⁵ i⁴lei⁴ jm² i⁴jionh⁴ Se³ño²³ liah⁴ⁱ² cuan⁴ jan³ hang³ je¹nai³ i⁴sa⁴jian³.

3 Quie¹ tei⁴³ⁱ² ti²hleh² chie³ tionh²: “Ta² tai³² tieh²⁻¹, i¹con³ a⁵sia³ i⁴ua²jain⁴³⁻¹”, i² con³ a⁴la³ jia²³ i²con²³ⁱ³ tionh² i⁴si⁵hain⁴ⁱ³, liah⁴ⁱ² jainh⁴³

a³m⁴ ua²chieh¹, si³hei⁴ queuh³ hein²i³; jian³ la⁴ne³ sa⁴li⁴lion⁴ a³hain⁴ tionh².

4 I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵sia³ i²naih³ tionh²⁻³ juah⁴ i⁴jia²³ jm² i⁴jionh⁴ Se³ño²³ la⁴conh⁴ sa⁴jianh³⁻³ liah⁴i² cuan⁴ jan³ hang³.

5 Quie¹ la⁴jangh³ hnei³ tionh²⁻³ ma³langh⁴³⁻³ chie³ quian¹ joh¹ jian³ chie³ quian¹ i⁴jm²³; a⁵sia³ lang⁴³ jnia¹ chie³ quian¹ húa³ nai³.

6 Jian³ la⁴jon³ sa⁴hniah³ cm⁵⁻¹ liah⁴i² cm²³ chie³ sang²³, quie¹ hniah³ sian³⁻¹ ti²nai²⁻¹ jian³ i⁴re³ nai² tsei⁴³⁻¹.

7 Quie¹ la⁴jang³⁴ a³cm²³, cm²³i³ je¹nai³, jian³ la⁴jang³⁴ a³hangh² jm³, li⁴hain⁴³i³ je¹nai³.

8 I² jnia¹ ne⁵, lang⁴³⁻¹ chie³ quian¹ i⁴jm²³, i⁴jon³ hniah³ júan³²⁻¹ i⁴re³ nai² tsei⁴³⁻¹. Hniah³ jainh³²⁻¹ jm² con⁴juah⁴ i⁴ti²hain⁴⁻¹ jian³ i⁴ti²hnio⁴⁻¹ la⁴jan³ a²hlie⁴, jian³ i⁴hain³² tsei⁴³⁻¹ i⁴lion⁴⁻¹ la⁴jan³ a²hlie⁴ i⁴tonh²i³ o¹cuah² ma³tyi².

9 Quie¹ a⁵sia³ a⁴tonh³ Jon⁴dai¹ heih⁴³ i²con²³⁻¹ juah⁴ i⁴si⁵hain⁴⁻¹, quie¹ a⁴cúa⁴i³ i⁴lion⁴⁻¹ con⁴juah⁴ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹,

10 a³hain⁴ a³a⁴jaun³⁴ nei² quian⁴⁻¹ canh⁴a² li⁴sian³⁻¹ jie³i³ jnia¹, sian³⁻¹ jian³ o⁴ jaun²⁻¹.

11 I² la⁴ne³ jon³ júanh¹ hnei³ tsei⁴³ a³jan³ jan³, jian³ ma⁴huanh²i³ hnei³ liah⁴i² ma³ti²júanh³⁻³ ne³.

Hlenh⁴³ Pa³² si³reunh¹

12 Goh³ quian³⁴⁻⁴, mh⁵ jnie³² hnei³ tionh²⁻³ i⁴ma²conh³²⁻³ la⁴conh⁴ a³júan³ ta¹ jenh²⁻³, a³quian³ ma³tyi² la⁴conh⁴ i⁴tain⁴³ Se³ño²³, a³hain⁴ a³hleh⁴³ hnei³ tionh²⁻³.

13 Hniah³ ma²conh³²ⁱ³ hnei³ hlion⁴ mai²³ jian³ ma²hnoh³²ⁱ³ hnei³ nei² quieh¹ ta¹ i⁴júan³ⁱ³ tionh², jian³ ua²tionh²⁻³ tai³² tionh²⁻³ la⁴jangh³⁻³.

14 Jian³ mh⁵ jnie³² hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, i⁴jainh¹⁻³ la⁴jang³⁴ a³jeunh³, jian³ i⁴júan^{h2-3} tsei⁴³ a³sa⁴re³ ma³nie⁴³ tsei⁴³, jian³ i⁴ma²honh³²⁻³ la⁴conh⁴ a³sa⁴huanh³, jian³ júan² hnei³ júan^{h3} hoh⁴³ tionh²⁻³ i²con²³ la⁴jang³⁴.

15 Jianh³ yo⁴a³sian³ ua²jainh³ i⁴hlagh³² i²con²³ a³júan³ i⁴hlagh³². A⁵sia³, quie¹ hniah³ júan^{h2-3} i⁴tsei³⁴ i²con²³ a³jan³ jan³ jian³ i²con²³ la⁴jang³⁴ la⁴jeg³⁴ nie⁴³.

16 Ua²sianh³⁻³ tionh²⁻³ si³hyonh³⁻³ la⁴jeg³⁴ nie⁴³.

17 Jian³ mh³² hnei³ Jon⁴dai¹ liah⁴ sa⁴hag³.

18 Jian³ cúa² hnei³ ti²hmah³² i²con²³ Jon⁴dai¹ ua²hain^{3a2} liah⁴ sianh³⁻³, quie¹ la⁴ne³ hnie³⁴ Jon⁴dai¹ i⁴júan^{h2-3} tionh²⁻³ i⁴ma³ti²hainh⁴⁻³ i²con²³ Cristo Jesús.

19 A⁵ai³ hnei³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹.

20 Jian³ a⁵júan³ hnei³ i⁴sa⁴roh²⁻³ jeu³ jau²³ i⁴hle²ⁱ³ con⁴juah⁴ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹.

21 Quien²³ hnei³ jau²chie⁴³ la⁴jeg³⁴, jian³ hyei² hnei³ la⁴conh⁴ i⁴tsei³⁴.

22 Jian³ quein⁴³ hnei³ i²con²³ la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³².

23 Jon⁴dai¹ hña³pa², a³hain⁴ a³júan³ i⁴tionh² chie³ hyon³ tsei⁴³, ma⁵cúah¹ⁱ³ hnei³ ni²hyan³² o³tan², jian³ ua²hie⁴ⁱ³ hnei³ tionh²⁻³ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ jian³ heh³²⁻³ i⁴a⁵sie⁴³ ta²canh¹⁻³ chie³² la⁴conh⁴ⁱ² jonh³ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹.

24 Quie¹ ni²tei⁴³ jau²³ quieh¹ a³hain⁴ a³a⁴te⁴ hnei³, hei⁴ pi²³ⁱ³ ma⁴tei⁵ la⁴jeg³⁴ i⁴ne³ i²conh²⁻³.

A⁴toh⁴ jau²³ i⁴ua⁵sag²

²⁵ Goh³ quian³⁴ jnia⁴, mh³² hnei³ Jon⁴dai¹ nei²
quian⁴ jnie³² tionh²⁻³.

²⁶ Ma⁴con³² hnei³ la⁴jang³⁴ si³reunh⁴⁻¹ i⁴hnioh⁴⁻³
jang³⁴ hoh⁴³⁻³.

²⁷ Júan³⁴⁻⁴ heih⁴³ i²conh²⁻³ con⁴juah⁴ Se³ño²³
i⁴hegh²⁻³ ma²jyi³ la³ i²con²³ la⁴jang³⁴ si³reunh⁴⁻¹
tionh².

²⁸ Re¹ Jesucristo quian⁴⁻¹ ma⁵ho³² hnei³
la⁴jangh³⁻³ tionh²⁻³. Ua²lei⁴ la⁴ne³.

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian^{4,1}**

**New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819